

**LAS CASAS Y LA CIUDAD DE ADOBE:  
CONSERVACIÓN, SIGNIFICADO Y DECORACIÓN URBANA  
Un proyecto “Cultura 2000”**

**Maddalena Achenza y Marco Cadinu**

Universidad de Cagliari – Facultad de Ingeniería

Departamento de Arquitectura

Piazza d’Armi 16, 09123 Cagliari, ITALIA

Tel.: +390706755807; Fax: +390706755816; E-mail: [labterra@unica.it](mailto:labterra@unica.it)

**Tema 2:** Conservación y patrimonio.

**Palabras-clave:** Cooperación internacional, recuperación urbanística, técnicas de restauración, historia de la ciudad mediterránea.

## **Resumen**

La Universidad de Cagliari (Italia), Universidad de Valencia (España) y la Escola Superior Gallaecia (Portugal) han solicitado y obtenido para este año una financiación europeo con el objetivo de llevar a cabo un proyecto de cooperación internacional con Terceros Países, valiéndose de fondos del programa europeo denominado CULTURA 2000 (1).

El presente proyecto está centrado en las casas, los lugares y las ciudades construidas en adobe, un patrimonio cultural compartido por todos los países europeos y formado por miles de arquitecturas domésticas y monumentales. La progresiva crisis de los sectores artesanales y técnicos tradicionales relacionados con este tipo de construcción está conduciendo, sobre todo en las regiones de la Europa meridional, a un empobrecimiento de la calidad de las intervenciones y poniendo en peligro la propia supervivencia de un importante patrimonio.

El elemento estratégico del proyecto lo constituye la localización de las actividades en Marrakech, Marruecos (de acuerdo con la universidad y las asociaciones empresariales locales), cuya “Medina” medieval (23.000 habitantes, patrimonio de la Humanidad) está enteramente edificada en adobe. Se trata de uno de los pocos lugares, en los confines de Europa, donde aún se conservan casi intactas las más antiguas y refinadas prácticas constructivas tradicionales, a las cuales se puede recurrir para renovar las disciplinas europeas. Un lugar adonde llevar las más avanzadas, además de compatibles, técnicas de organización y producción constructiva y de gestión de los espacios históricos.

### **1. El proyecto**

El proyecto contempla una fase preliminar de intercambio cultural entre algunos organismos representativos de la cultura europea sobre el tema de las tecnologías de conservación y de la recuperación de las “buenas prácticas constructivas tradicionales” y sobre el estudio de la “formación y desarrollo de modelos de habitación”.

Durante esa fase preliminar tendrán lugar cuatro sesiones organizadas en las respectivas sedes de los organizadores europeos, con conferencias de especialización y visitas técnicas a los sitios de mayor interés. Al final de la primera fase coordinada por el referente principal, se pondrá en marcha un programa de difusión de los datos basado en la redacción de un “Primer cuaderno de trabajo”, editado en dos lenguas, y con difusión entre los organismos participantes, las asociaciones de formación artesanal y profesional, y los entes públicos de diversos países.

A la fase ejecutiva del proyecto corresponde la formación y las actividades prácticas, coordinadas por expertos universitarios de la disciplina. Un *workshop* en Marrakech permitirá una concreta experimentación e información sobre las técnicas constructivas tradicionales relacionadas con el adobe (muros, revocados, suelos). Además, se procederá a examinar la estructura de las construcciones históricas y el

funcionamiento urbanístico de una porción del ambiente urbano de la Medina. A los núcleos rurales se dedicará un *workshop* en el oasis de Figuig.

El programa se concluirá con la redacción y difusión del “Segundo cuaderno de trabajo” y la organización de una exposición en la sede del referente principal, Cagliari. En cada sesión están previstas demostraciones técnicas dirigidas a profesionales, funcionarios de la administración local y técnicos de las empresas de construcción, estudiantes y ciudadanos interesados.

## **2. Realización y objetivos del proyecto**

El primer objetivo del proyecto es la ampliación de las relaciones entre organismos europeos y confrontación de sus respectivas técnicas de intervención en los espacios urbanos históricos del adobe. Su consecuencia directa y natural es la de promover la *partnership* y la colaboración para un desarrollo sostenible. Conseguir estos objetivos es posible a través de seminarios de formación y experimentación de las “buenas prácticas constructivas” en Marruecos y en las sedes europeas, así como la producción de materiales y modelos para la gestión de las obras, el intercambio cultural entre técnicos, albañiles y artesanos procedentes de Europa y África, con la meta última de una planificación participante.

Un segundo objetivo consiste en racionalizar el análisis de los modelos tradicionales de vivienda en los lugares de adobe, así como de la formación y evolución de los espacios urbanos y rurales históricos. Con esta finalidad se plantearán comparaciones específicas entre el patrimonio histórico europeo, la Medina de Marrakech y el Ksour de Figuig.

La difusión de experiencias y conocimientos ligados a las prácticas de conservación tradicionales estará garantizada por la edición impresa de 5.000 “cuadernos de trabajo”, por la posibilidad de consultar algunos de sus contenidos en una página de internet y por la apertura de una ventanilla informática de comunicación entre los distintos organismos participantes, destinada a permanecer tras la conclusión del proyecto.

## **3. Expectativas a largo plazo**

Las acciones mencionadas pretenden elevar la calidad técnica de las actuaciones sobre el patrimonio europeo del adobe, también mediante el contacto con las experiencias de los países limítrofes. De éstos se espera una contribución en términos de fuerza de trabajo especializada y de tradiciones técnicas. La definición de los modelos de gestión de los sitios históricos y, en general, la promoción de las “buenas prácticas tradicionales” tendrá efectos beneficiosos sobre sectores artesanales y económicos ocupados en la conservación del patrimonio histórico. Los resultados serán divulgados desde las sedes universitarias europeas hacia las administraciones locales y los entes de formación profesional, para abarcar más adelante el patrimonio edificado propiedad de los particulares. Cada participante traerá consigo experiencias diferentes derivadas de las técnicas típicas de sus áreas geográficas de procedencia y de sus intereses concretos de investigación.

## **4. Conclusiones**

La unión en un proyecto innovador de algunos de los más activos organismos de investigación europeos sobre el tema de la vivienda tradicional y de las construcciones en adobe reforzará relaciones científicas ya existentes. La experimentación y la

investigación de niveles de excelencia en la aplicación de los sistemas constructivos tradicionales, favorecida por el contacto con la potencialidad técnica depositada en Marruecos, y la valoración popular positiva del “vivir en el adobe” contribuirán a suscitar el interés de los ciudadanos europeos por este tipo de lugares históricos. Al mismo tiempo, los efectos sobre el crecimiento económico del sector pueden estimular la demanda de profesionalidad y de calidad de las intervenciones sobre estas edificaciones, con beneficios sociales y consecuencias positivas sobre el valor cultural del paisaje construido en siglos de historia europea. La implicación de organismos de seis países participantes en “Cultura 2000”, representantes de dieciséis instituciones con sede en naciones fronterizas, acrecentará su prestigio e intensificará la colaboración, estimulando a su vez ulteriores iniciativas.

Una característica de este proyecto es la intensa reciprocidad de intereses en la cooperación propuesta. Europa llevará a África su experiencia organizativa en las obras, una larga tradición científica en la lectura e interpretación de los lugares históricos, la experiencia en el uso de las más avanzadas tecnologías, compatibles con la edificación tradicional, y propuestas para introducir en el mercado redes productivas vinculadas a la restauración y recuperación sostenible, lo cual constituirá además una invitación al abandono de tecnologías obsoletas o pseudo-innovadoras. Se definirán las disponibilidades científicas para la formación de técnicos y maestros, confirmando así el interés de la Unión Europea hacia las acciones empresariales privadas de calidad en el ámbito de la edificación histórica.

A su vez, África puede significar para Europa no sólo el lugar de abastecimiento de refinados materiales artesanales de valor o semielaborados para la recuperación de edificios, sino también erigirse en referencia para la búsqueda de artesanos especializados y oficios. La presencia de artesanos que conservan aún los medios tradicionales de construcción y guardan muchos “secretos” pasados de generación en generación representa asimismo un recurso para la formación de los trabajadores europeos y para su uso directo en las obras. A través de esa rica experiencia se pueden renovar tradiciones desde hace tiempo relegadas, cuando no perdidas, en las sociedades europeas. Las relaciones ya existentes entre las universidades europeas y marroquíes sólo pueden salir beneficiadas de este intercambio, reforzado mediante futuros ciclos científicos de formación y puesta al día.

## Notas

(1) Participan dieciséis entes de seis naciones diferentes: **Università degli Studi di Cagliari, Facoltà di Ingegneria, Dipartimento di Architettura (Italia, referente principal)**; Co-organizadores: Univesitat de Valencia-Estudi General, (**España**), ESG / Escola Superior Gallaecia - Ensino Universitario (**Portugal**); Associazione Nazionale Città della Terra Cruda (**Italia**); Provincia di Pescara (**Italia**); Regione Autonoma della Sardegna, Assessorato all'Urbanistica, Servizio Centri Storici (**Italia**); ESIEA Ente Scuola Edile di Cagliari (**Italia**). Son *partner* del proyecto la Università di Kassel (**Germania**); LabHAUT, Ecole Nationale d'Architecture de Rabat (**Maroc**); Università Cadi Ayyad, Marrakech (**Maroc**); Fondation Moulay Slimane, Oujda (**Maroc**); Marrakech 3000, Société Immobilière et de Service (**Maroc**); Craterre-EAG / Ecole d'Architecture de Grenoble (**France**); Soprintendenza Regionale della Sardegna (**Italia**); Centro Internazionale di Studi per la Storia della Città (**Italia**); Budapest University of Technology and Economics, Faculty of Civil Engineering, Department of Building Construction (**Ungary**). El proyecto se desarrolla entre octubre de 2005 y julio de 2006.